



# Zigmund & Shtain

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор бытовой техники компании **Zigmund & Shtain** и приобретение кофемолки электрической **Al caffè ZCG-08**.

Надеемся, что наша продукция будет радовать Вас и в будущем Вы также отадите предпочтение изделиям нашей компании.

**Приятного использования!**



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1** Кофемолка ..... 1 шт.
- 2** Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.
- 3** Гарантийный талон ..... 1 шт.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При покупке проверьте соответствие номера устройства с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне. Помните, что при утере гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.

**Срок гарантии на данное изделие составляет 12 месяцев с момента продажи его потребителю.**

Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данной инструкции.

**Срок службы прибора составляет 3 года с даты приобретения,** при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация устройства не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками сервисной службы по обращению владельца.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Прибор предназначен для использования только внутри помещений. Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и не предназначен для использования в коммерческих и промышленных целях.
- Используйте прибор только по назначению и в соответствии с условиями эксплуатации. Использование прибора в целях, не указанных в руководстве пользователя, является нарушением правил эксплуатации прибора.
- Не включайте прибор в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.
- Перед включением кофемолки в сеть убедитесь, что сетевой шнур и электрическая розетка не имеют повреждений и обеспечивают надежный контакт.
- Всегда отключайте устройство от сети перед открытием крышки, очисткой, перемещением и по окончании работы.
- **Соблюдайте осторожность при контакте с острыми ножами!**
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.
- Перед началом работы убедитесь, что во внутренней емкости нет посторонних предметов.
- **Запрещается наливать во внутреннюю емкость кофемолки воду или любую другую жидкость.**
- Не погружайте корпус кофемолки в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды. При необходимости протрите загрязнения влажной тряпкой, а затем хорошо просушите.
- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Следите за тем, чтобы корпус прибора и его внутренняя часть перед включением в сеть были всегда сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.
- Прибор во время работы должен находиться на ровной устойчивой поверхности.

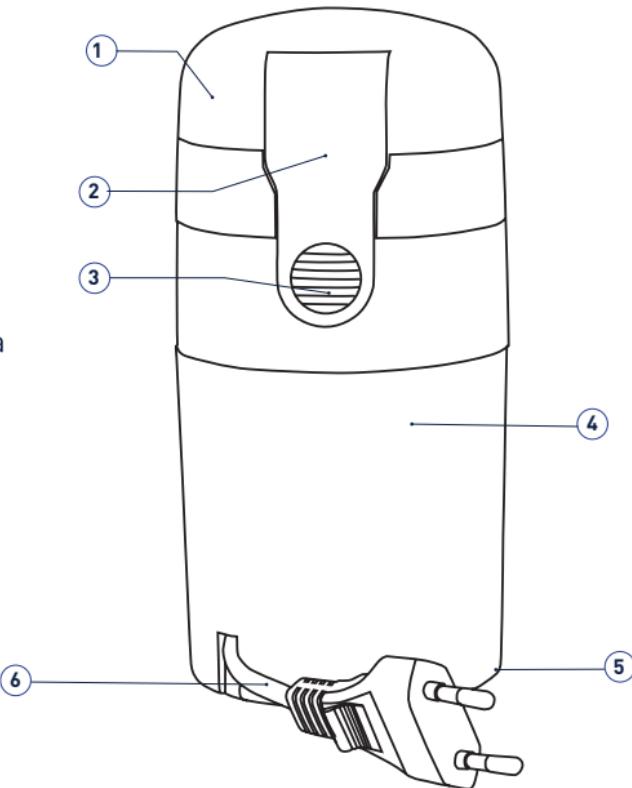
### ВНИМАНИЕ!

**Время непрерывной работы кофемолки не должно превышать 30 секунд, после чего необходимо сделать перерыв 1-2 минуты, а затем продолжить работу.**

- Для безопасной работы прибора не перегибайте сильно шнур, избегайте его изломов или повреждений об острые края. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания. Не производите самостоятельно замену шнура - обратитесь в сервисный центр.
- При отключении сетевого шнура от сети тяните за вилку, а не за шнур.
- При обнаружении дефектов корпуса, емкости или сетевого шнура немедленно прекратите работу. Не производите ремонт самостоятельно - обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- В случае возникновения неисправностей в работе устройства, а также при появлении характерного запаха или задымления отключите его от электросети и обратитесь в сервисную службу.
- Не допускается самостоятельное использование прибора людьми (в т.ч. детьми) с недостатком опыта и знаний, а также лицами с ограниченными возможностями, пониженным восприятием органами чувств, психическими отклонениями. Не оставляйте вышеуказанных лиц рядом с прибором во время его работы, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится подробное инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

## ОБЩИЙ ВИД

1. Крышка
2. Фиксатор крышки
3. Импульсная кнопка Вкл./Выкл. (I/O)
4. Корпус
5. Внутренний отсек для сетевого шнура
6. Сетевой шнур



## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с руководством - в нем содержится важная информация по правильному и безопасному использованию прибора, а также рекомендации по уходу за ним.
- После хранения кофемолки в холодном помещении или перевозки в зимних условиях перед началом использования дайте прибору прогреться при комнатной температуре в течение 2–3 часов в распакованном виде.
- Извлеките прибор из коробки. Удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки. Внимательно осмотрите устройство на предмет возможных дефектов, сколов и других повреждений корпуса. Использование кофемолки с любыми повреждениями или неисправностями запрещено. При их обнаружении обратитесь к Продавцу или в Сервисный центр.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед началом работы тщательно протрите внутреннюю емкость прибора и крышки влажной тряпкой, хорошо просушите. Всегда следите за тем, чтобы перед включением внутренняя емкость, крышка и корпус прибора были сухими и чистыми. Несоблюдение этого требования может привести к ухудшению качества помола и повреждению устройства.
- Убедитесь в том, что сетевой шнур не включен в розетку.
- Установите корпус на ровную, устойчивую поверхность.
- Откройте крышку.
- Засыпьте во внутреннюю емкость зерна кофе.

## ПРИМЕЧАНИЕ

**Разовая загрузка зерен кофе составляет не более 40 г/прочих ингредиентов – не более 50 г. Во избежание ухудшения качества помола и поломки прибора никогда не перегружайте внутреннюю емкость.**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- Закройте крышку. Зафиксируйте ее на корпусе, для этого совместите выступ на фиксаторе крышки и отверстие на корпусе.
- Извлеките шнур из внутреннего отсека на корпусе, потянув его за вилку.
- Подключите сетевой шнур питания к розетке.
- Нажмите на кнопку включения **I/O** и удерживайте ее 15-25 секунд в зависимости от желаемой степени измельчения зерен. Чем дольше время работы, тем мельче будет помол.



### ВНИМАНИЕ!

- Кнопка включения работает в импульсном режиме, т.е. кофемолка включается только при нажатии на нее.
- Время непрерывной работы кофемолки не должно превышать 30 секунд, после чего необходимо сделать перерыв 1-2 минуты, а затем продолжить работу.
- Контролируйте степень помола кофе через прозрачную крышку прибора. По достижении желаемого результата отпустите кнопку **I/O**. После остановки двигателя отключите прибор от сети, снимите крышку и пересыпьте молотый кофе из кофемолки в другую подходящую емкость.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Свежемолотый кофе желательно сразу приготовить, чтобы избежать потери его аромата и вкуса. В случае необходимости некоторое время молотый кофе можно хранить в герметично закрытой емкости или в вакуумной упаковке.

## ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой обязательно выключите прибор, отключите шнур питания от сети.
- Тщательно протрите внутреннюю емкость прибора влажной тряпкой, крышку сполосните под проточной водой и затем все хорошо просушите.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Ножи кофемолки очень острые. Соблюдайте осторожность при контакте с ними!**

- Для очистки корпуса используйте мягкую ткань и при необходимости нейтральные чистящие средства. Нельзя применять такие растворители как бензин, спирт, амилацетат и пр. При необходимости протрите загрязнения на корпусе влажной тряпкой, а затем хорошо просушите.
- **Не погружайте корпус кофемолки в воду или другие жидкости. Не мойте его в посудомоечной машине или под проточной струей воды.**
- Для удобства хранения сетевой шнур уберите в специальный отсек внизу корпуса, одной рукой придерживая прибор за верхнюю часть, а другой проталкивая шнур внутрь корпуса.
- Храните прибор в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Al caffè ZCG-08
Номинальная мощность	150 Вт
Макс. мощность	500 Вт
Номинальное напряжение	~220-240 В, 50/60 Гц
Скорость вращения двигателя:	28 000 об/мин
Система помола	ротационная (ножевая)
Импульсный режим работы	да
Загрузка кофе (зерна)	40 г
Макс. загрузка (прочие ингредиенты)	50 г
Материал корпуса	пищевой ABS-пластик
Материал емкости для помола/ножей	нержавеющая сталь
Защита от включения при открытой крышке	да
Защита от перегрева	да
Внутренний отсек для сетевого шнура	да
Съемная защитная крышка	да
Габаритные размеры:	17x8x8 см
Вес (нетто):	0.55 кг
Длина сетевого шнура:	0.75 м
Цвет:	бежевый

### ПРИМЕЧАНИЕ

В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и конструкцию чайника, которые могут быть не отражены в настоящем руководстве по эксплуатации. Все иллюстрации, использованные в данном руководстве, являются схематичными.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Прибор собран из современных и безопасных материалов. По окончании срока службы, во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью потребителя, его имуществу или окружающей среде, прибор должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

**Товар сертифицирован в соответствии с законодательством РФ.**